

JUAN AZOTADO POR UN CICLON

MAS DE 400 MUERTOS EN EL RASTRO DEL HURACAN POR BELICE Y PUERTO RICO

OTRA VEZ VICTIMA DE LOS TEMPORALES

La capital de Puerto Rico blanco de fuerte huracán, que duró dos horas.—Cien casas quedaron destechadas.—La Fortaleza y algunas escuelas inundadas.

SAN JUAN, P. R., septiembre 11. (P).—Como a las 9.00 p. m. de anoche y por espacio de dos horas, un fuerte ciclón azotó a esta capital causando daños menores considerables y aislando por completo a la ciudad del resto de la isla. Las plantas eléctricas, y las líneas telefónicas y telegráficas, como toda otra clase de comunicaciones, quedaron completamente interrumpidas.

De momento y ante la posibilidad de otro gran desastre, recordándose que sucedía esto próximo a la fecha del aniversario de la tormenta de San Felipe, acaecida el trece de septiembre del 1928 causando daños de más de \$100,000,000 en la isla, la población entera mostró gran ansiedad.

Pero hoy ha podido comprobarse que los daños no han sido mayores, si bien muchos edificios se inundaron por las aguas, muchos árboles fueron arrancados por el viento que corrió a una velocidad de más de 100 millas por hora, postes de teléfono fueron derribados y un gran número de embarcaciones en la bahía se encayaron.

El ciclón se presentó sin previo aviso. Las condiciones del tiempo ayer no auguraban el peligro, siendo el día tal que el vapor "Coomo" —en el que viajaban el gobernador Roosevelt y más de doscientos otros pasajeros— salió para Nueva York sin temer a los vientos.

El ciclón llegó a la estación meteorológica advirtiéndose su llegada, creyéndose entonces que sería de poca intensidad. En el registro de dicha estación se clasificó el disturbio como "loco", es decir, retrocedió del noroeste después de haber pasado anteriormente por las inmediaciones al norte de San Juan. La primera parte de la tormenta, procedente del noroeste, fue seguida de una calma, después de la cual el viento cambió hacia el suroeste, y luego al sureste con algo de menor intensidad.

Con todas las comunicaciones interrumpidas, la policía insular no había logrado obtener informes completos de las bajas causadas por el ciclón. Toda actividad comercial quedó suspendida durante las horas de la suspensión.



Vista panorámica de San Juan, tomada desde la población de Puerto de Tierra. En visperas del tercer aniversario del desastroso ciclón de San Felipe, ocurrido en septiembre 13, 1928, la capital boricuana de nuevo es azotada por un fuerte temporal.

LA CIUDAD DE BELICE QUEDO DESTRUIDA CASI EN SU TOTALIDAD POR EL TERRIBLE HURACAN

El 70 por ciento de las casas de la capital de Honduras Británica en ruinas.—Se estima en 400 el número de muertos y es mucho mayor el de heridos

MIAMI, Florida, septiembre 11. (P).—Mr. R. I. Dunten, gerente de operaciones de la "Pan American Airways" de esta ciudad, anuncia haber recibido una información no oficial, de Belice, Honduras Británica, según la cual doscientas personas murieron ayer allí al ser azotada la ciudad por un terrible huracán que la dejó medio destruida, con su furiosa velocidad de 150 millas por hora.

Mr. Dunten dice que poco después recibió un segundo mensaje que dice: "Además de los muertos mencionados hay varios centenares de heridos y más de la mitad de las casas de la población han quedado demolidas. Todas las torres de radio han quedado fuera de servicio, habiendo trabajado toda la noche para poder poner alguna de nuevo provisoriamente en servicio."

Dos grandes aparatos se hallan aquí prontos para salir por la vía aérea hacia la zona devastada para llevar material sanitario y auxilios y tienen sus cargas de radio han quedado fuera de servicio, habiendo trabajado toda la noche para poder poner alguna de nuevo provisoriamente en servicio."

Comunicación restablecida. Mr. Dunten ha manifestado posteriormente que la comunicación por radio con Belice después de que estuvo interrumpida desde la una de la tarde de ayer. El mensaje que Mr. Dunten recibió hoy aquí después de restablecida la comunicación con Belice y que le mandó el gerente de la "Pan American Airways" de aquella devastada ciudad, dice así: "Belice devastada por un huracán, nuestro personal está sano y bueno pero hay 200 muertos en la población."

Belice es la capital de la colonia de Honduras Británica y tiene una población de 12,500 habitantes; es un puerto de mar situado en una zona pantanosa sobre el mar de las Antillas, cerca de la desembocadura del río Belice. La población total de la colonia es de unos 48,000 habitantes, de los cuales sólo dos mil son blancos.

La colonia tiene una superficie de 8,600 millas, que es aproximadamente la misma que la del estado de Massachusetts. Hay en el territorio muchas ruinas interesantes de la civilización Maya. Hay también gran riqueza forestal en el territorio, que durante años estuvo en disputa entre España e Inglaterra, acabando por convertirse finalmente en 1884 en una colonia separada de la corona inglesa. Su presente gobernador general es el mayor Sir J. A. Burdon.

Noticias de Boston. BOSTON, septiembre 11. (P).—La noticia de la destrucción de la ciudad de Belice fue recibida aquí hoy por la estación de la Tropical Radio Company de esta capital. Según los informes un huracán con velocidad de 10 millas por hora dejó casi destruida del todo a la ciudad de Belice, en donde hay unos 150 muertos y centenares de heridos.

La estación receptora que tiene la Tropical Radio Company en Nueva Inglaterra se puso a trabajar inmediatamente para establecer una línea de comunicación con Belice. El presidente de la Eastman Kodak Company manifestó que la explosión si en verdad ha destruido casi totalmente una de las plantas, no impedirá que se continúe el trabajo sin interrupción, pues solamente parte de la maquinaria ha sido dañada; quedan más de sesenta máquinas en buen estado, utilizadas en el proceso de fabricación de películas.

El inmigrante honrado debe ser protegido, dice Mr. Doak. WELLESLEY, Mass., septiembre 11. (P).—El secretario del Trabajo Mr. William M. Doak, en su discurso de la conferencia de la National Business ha manifestado hoy su "decidido propósito de perseguir insistentemente a los inmigrantes que violan las leyes del país". El discurso fue leído por W. W. Husband, subsecretario del Trabajo. Mr. Doak dijo sin embargo, que "todo inmigrante honrado que está legalmente en el país, debe ser protegido por todos los medios".

Al expresar su opinión de que las infracciones a la ley de inmigración serían notablemente reducidas si no fuera por los barateros y estafadores que roban sin piedad a sus víctimas, declaró Mr. Doak, que "había emprendido una determinada cruzada contra esta clase de estafadores, la cual promete enviar a la penitenciaría a la peor clase de delincuentes."

EL VATICANO ACEPTA INTERNAR EN FRANCIA PARA SIEMPRE AL CARDENAL PRIMADO DE ESPAÑA

El Nuncio en Madrid y el ministro de Justicia, llegan a un acuerdo.—Los jesuitas no serán expulsados del territorio de la república española

MADRID, 11 septiembre. (P).—Un nuevo concordato entre España y el Vaticano, que arregle las diferencias entre ambas partes, surgió a raíz de los incendios de iglesias y conventos en el mes de mayo último, está a punto de terminarse por parte del Nuncio Apostólico en esta ciudad, monseñor Federico Tedeschini y por los ministros de Estado y de Justicia del gabinete.

Según palabras de don Fernando de los Ríos, el acuerdo está ya redactado en sus "últimos toques" y el acuerdo con el mismo, el cardenal primado de España, monseñor Pedro Segura y Sáenz, sería definitivamente internado en Francia.

El Nuncio monseñor Tedeschini es quien propuso la solución del conflicto y el señor de los Ríos agregó que el Vaticano también se avenía a que fuese internado igualmente en Francia el obispo de Vitoria, monseñor Mujica. Tanto este prelado como el cardenal Segura fueron expulsados de España por haber publicado cartas pastorales de carácter político y que trajeron como consecuencia los graves sucesos anti-religiosos del mes de mayo último.

No serán expulsados. Finalmente el ministro de Justicia don Fernando de los Ríos manifestó no ser cierta la versión de que todos los jesuitas de España fueran a ser expulsados.

Curas rebeldes. BILBAO, septiembre 11. (P).—En el pueblo de Yurre, en esta provincia, los curas se negaron a bendecir el nuevo local del Centro republicano.

Los asociados se han quejado al gobernador el cual multará a los rebeldes.

Una tromba de agua ha inundado las calles de Hernán Campo y Botatín, anegándose los sótanos de las casas causando muchos daños materiales.

En el pueblo de Bermeo cerca de esta capital el agua cubre las calles hasta un nivel de dos metros, estando todas las plantas bajas de las casas completamente inhabitables.

Las aguas han causado grandes daños materiales.

El general Justos y el señor Laurencena designados por la convención.

BUENOS AIRES, septiembre 11. (P).—El general Agustín P. Justo y el señor Eduardo Laurencena han sido designados candidatos a la presidencia y la vicepresidencia de la república por la convención del partido radical antipersonalista, a fin de que tomen parte en el proceso electoral pendiente.

Las elecciones argentinas verificadas y legislativas se verificarán el próximo 8 de noviembre.

No hay represalia soviética. BUENOS AIRES, septiembre 11. (P).—Noticia recibida aquí de Leningrado informa que no es cierto que el gobierno soviético vaya a tomar represalias por la detención efectuada aquí de los empleados de la agencia comercial soviética Iu-yantorg.

La noticia desmentida decía que el soviét había tomado en calidad de rehén a todos los ciudadanos argentinos que se encontraban en Leningrado.

El correspondiente de Leningrado insiste en que la noticia es completamente falsa.

Inglaterra pide que se abra una investigación del hecho

LA SOLUCION DE LA HUELGA TRANVIARIA

Nuevo horario para las escuelas.—La exportación de azúcar

HABANA, septiembre 11. El ministro de la Gran Bretaña en la Habana se ha dirigido a la secretaría de Estado, solicitando que se abra una minuciosa investigación en relación con la muerte del penado Merrill McLaughlin, de nacionalidad inglesa. Según los informes oficiales dicho preso murió al aplicarse la ley de fuga, cuando intentaba huir del penal.

El secretario de Estado dio cuenta de la petición al de Gobernación quien a su vez solicitó del jefe del presidio Modelo, capitán Castell, que informe ampliamente el caso.

Nuevo horario para las escuelas. HABANA, septiembre 11. Por disposición de la junta de educación, se ha dispuesto que las escuelas públicas cubanas, en el próximo curso celebren una sesión única en vez de dar clases por la mañana y por la tarde.

El horario a que desde que se inauguró el curso escolar—lunes próximo—se atenderán las escuelas públicas es de once y media de la mañana a cinco de la tarde, excepto las superiores que terminarán las clases a las cuatro y media.

Esta decisión se basa en que actualmente todas las oficinas públicas cubanas funcionan con una sola sesión, desde que fue impuesta la segunda rebaja en los sueldos de los maestros de instrucción pública en igual forma que a todos los demás.

La exportación de azúcar. HABANA, septiembre 11. El presidente Machado ha publicado hoy un manifiesto informando detalladamente al pueblo sobre las exportaciones de azúcar realizadas de acuerdo con el plan Chadbourne.

Según este manifiesto, la corporación exportadora de azúcar espera que al iniciarse la próxima zafra cubana no queden sobrantes de azúcar, después de haberse llenado los cupos de exportación autorizados por el convenio internacional.

Cargos contra Menocal y Mendieta. HABANA, septiembre 11. Informes recogidos en círculos oficiales, pero que no han podido ser confirmados, aseguran que el general Mario G. Menocal y el coronel Carlos Mendieta, jefes de la pasada revolución, que están encarcelados en Leningrado.

La noticia desmentida decía que el soviét había tomado en calidad de rehén a todos los ciudadanos argentinos que se encontraban en Leningrado.

El correspondiente de Leningrado insiste en que la noticia es completamente falsa.

Diez millones en oro. BUENOS AIRES, septiembre 11. (P).—Anunciase que la Argentina enviará a Nueva York, mañana sábado, diez millones de dólares en oro a bordo del vapor "Southern Cross", como segundo pago del empréstito de \$50 millones que se vence el primero de octubre.

DOS MUERTOS Y 14 HERIDOS EN LA FABRICA KODAK A CAUSA DE UNA TERRIBLE EXPLOSION

ROCHESTER, N. Y., septiembre 11. (P).—A eso de mediodía de hoy ocurrió una terrible explosión que destruyó en su totalidad la planta de la parte occidental del edificio Froil-Coating, situado en el centro de las plantas donde tienen establecida su fábrica la compañía de Eastman Kodak manufacturadora de cámaras fotográficas, películas y demás accesorios químicos de fotografía.

En Cuba aplicóse la ley de fuga a un preso inglés

LA SOLUCION DE LA HUELGA TRANVIARIA

Nuevo horario para las escuelas.—La exportación de azúcar

HABANA, septiembre 11. El ministro de la Gran Bretaña en la Habana se ha dirigido a la secretaría de Estado, solicitando que se abra una minuciosa investigación en relación con la muerte del penado Merrill McLaughlin, de nacionalidad inglesa. Según los informes oficiales dicho preso murió al aplicarse la ley de fuga, cuando intentaba huir del penal.

El secretario de Estado dio cuenta de la petición al de Gobernación quien a su vez solicitó del jefe del presidio Modelo, capitán Castell, que informe ampliamente el caso.

Nuevo horario para las escuelas. HABANA, septiembre 11. Por disposición de la junta de educación, se ha dispuesto que las escuelas públicas cubanas, en el próximo curso celebren una sesión única en vez de dar clases por la mañana y por la tarde.

El horario a que desde que se inauguró el curso escolar—lunes próximo—se atenderán las escuelas públicas es de once y media de la mañana a cinco de la tarde, excepto las superiores que terminarán las clases a las cuatro y media.

Esta decisión se basa en que actualmente todas las oficinas públicas cubanas funcionan con una sola sesión, desde que fue impuesta la segunda rebaja en los sueldos de los maestros de instrucción pública en igual forma que a todos los demás.

La exportación de azúcar. HABANA, septiembre 11. El presidente Machado ha publicado hoy un manifiesto informando detalladamente al pueblo sobre las exportaciones de azúcar realizadas de acuerdo con el plan Chadbourne.

Según este manifiesto, la corporación exportadora de azúcar espera que al iniciarse la próxima zafra cubana no queden sobrantes de azúcar, después de haberse llenado los cupos de exportación autorizados por el convenio internacional.

Cargos contra Menocal y Mendieta. HABANA, septiembre 11. Informes recogidos en círculos oficiales, pero que no han podido ser confirmados, aseguran que el general Mario G. Menocal y el coronel Carlos Mendieta, jefes de la pasada revolución, que están encarcelados en Leningrado.

La noticia desmentida decía que el soviét había tomado en calidad de rehén a todos los ciudadanos argentinos que se encontraban en Leningrado.

El correspondiente de Leningrado insiste en que la noticia es completamente falsa.

Diez millones en oro. BUENOS AIRES, septiembre 11. (P).—Anunciase que la Argentina enviará a Nueva York, mañana sábado, diez millones de dólares en oro a bordo del vapor "Southern Cross", como segundo pago del empréstito de \$50 millones que se vence el primero de octubre.

DOS MUERTOS Y 14 HERIDOS EN LA FABRICA KODAK A CAUSA DE UNA TERRIBLE EXPLOSION

ROCHESTER, N. Y., septiembre 11. (P).—A eso de mediodía de hoy ocurrió una terrible explosión que destruyó en su totalidad la planta de la parte occidental del edificio Froil-Coating, situado en el centro de las plantas donde tienen establecida su fábrica la compañía de Eastman Kodak manufacturadora de cámaras fotográficas, películas y demás accesorios químicos de fotografía.

En a Alessandri

Chile que ceda

avor de Montero

Amigos le dicen que

Montero profesa sus

misimos ideales

ALMIRANTE ROJO

ESTÁ EN CUSTODIA

candidato presiden-

peruano que puede

ambiar la situación

TIAGO, Chile, septiembre 11.

ex-ministros del ex-presi-

Arturo Alessandri de Chile,

que se apoyaron en su

de 1930 y los nuevos ele-

del partido radical, envia-

El Nuncio en Madrid y el ministro de Justicia, llegan a un acuerdo.—Los jesuitas no serán expulsados del territorio de la república española

MADRID, 11 septiembre. (P).—Un nuevo concordato entre España y el Vaticano, que arregle las diferencias entre ambas partes, surgió a raíz de los incendios de iglesias y conventos en el mes de mayo último, está a punto de terminarse por parte del Nuncio Apostólico en esta ciudad, monseñor Federico Tedeschini y por los ministros de Estado y de Justicia del gabinete.

Según palabras de don Fernando de los Ríos, el acuerdo está ya redactado en sus "últimos toques" y el acuerdo con el mismo, el cardenal primado de España, monseñor Pedro Segura y Sáenz, sería definitivamente internado en Francia.

El Nuncio monseñor Tedeschini es quien propuso la solución del conflicto y el señor de los Ríos agregó que el Vaticano también se avenía a que fuese internado igualmente en Francia el obispo de Vitoria, monseñor Mujica. Tanto este prelado como el cardenal Segura fueron expulsados de España por haber publicado cartas pastorales de carácter político y que trajeron como consecuencia los graves sucesos anti-religiosos del mes de mayo último.

No serán expulsados. Finalmente el ministro de Justicia don Fernando de los Ríos manifestó no ser cierta la versión de que todos los jesuitas de España fueran a ser expulsados.

Curas rebeldes. BILBAO, septiembre 11. (P).—En el pueblo de Yurre, en esta provincia, los curas se negaron a bendecir el nuevo local del Centro republicano.

Los asociados se han quejado al gobernador el cual multará a los rebeldes.

Una tromba de agua ha inundado las calles de Hernán Campo y Botatín, anegándose los sótanos de las casas causando muchos daños materiales.

En el pueblo de Bermeo cerca de esta capital el agua cubre las calles hasta un nivel de dos metros, estando todas las plantas bajas de las casas completamente inhabitables.

Las aguas han causado grandes daños materiales.

El general Justos y el señor Laurencena designados por la convención.

BUENOS AIRES, septiembre 11. (P).—El general Agustín P. Justo y el señor Eduardo Laurencena han sido designados candidatos a la presidencia y la vicepresidencia de la república por la convención del partido radical antipersonalista, a fin de que tomen parte en el proceso electoral pendiente.

Las elecciones argentinas verificadas y legislativas se verificarán el próximo 8 de noviembre.

No hay represalia soviética. BUENOS AIRES, septiembre 11. (P).—Noticia recibida aquí de Leningrado informa que no es cierto que el gobierno soviético vaya a tomar represalias por la detención efectuada aquí de los empleados de la agencia comercial soviética Iu-yantorg.

La noticia desmentida decía que el soviét había tomado en calidad de rehén a todos los ciudadanos argentinos que se encontraban en Leningrado.

El correspondiente de Leningrado insiste en que la noticia es completamente falsa.

Diez millones en oro. BUENOS AIRES, septiembre 11. (P).—Anunciase que la Argentina enviará a Nueva York, mañana sábado, diez millones de dólares en oro a bordo del vapor "Southern Cross", como segundo pago del empréstito de \$50 millones que se vence el primero de octubre.

Inglaterra pide que se abra una investigación del hecho

LA SOLUCION DE LA HUELGA TRANVIARIA

Nuevo horario para las escuelas.—La exportación de azúcar

HABANA, septiembre 11. El ministro de la Gran Bretaña en la Habana se ha dirigido a la secretaría de Estado, solicitando que se abra una minuciosa investigación en relación con la muerte del penado Merrill McLaughlin, de nacionalidad inglesa. Según los informes oficiales dicho preso murió al aplicarse la ley de fuga, cuando intentaba huir del penal.

El secretario de Estado dio cuenta de la petición al de Gobernación quien a su vez solicitó del jefe del presidio Modelo, capitán Castell, que informe ampliamente el caso.

Nuevo horario para las escuelas. HABANA, septiembre 11. Por disposición de la junta de educación, se ha dispuesto que las escuelas públicas cubanas, en el próximo curso celebren una sesión única en vez de dar clases por la mañana y por la tarde.

El horario a que desde que se inauguró el curso escolar—lunes próximo—se atenderán las escuelas públicas es de once y media de la mañana a cinco de la tarde, excepto las superiores que terminarán las clases a las cuatro y media.

Esta decisión se basa en que actualmente todas las oficinas públicas cubanas funcionan con una sola sesión, desde que fue impuesta la segunda rebaja en los sueldos de los maestros de instrucción pública en igual forma que a todos los demás.

La exportación de azúcar. HABANA, septiembre 11. El presidente Machado ha publicado hoy un manifiesto informando detalladamente al pueblo sobre las exportaciones de azúcar realizadas de acuerdo con el plan Chadbourne.

Según este manifiesto, la corporación exportadora de azúcar espera que al iniciarse la próxima zafra cubana no queden sobrantes de azúcar, después de haberse llenado los cupos de exportación autorizados por el convenio internacional.

Cargos contra Menocal y Mendieta. HABANA, septiembre 11. Informes recogidos en círculos oficiales, pero que no han podido ser confirmados, aseguran que el general Mario G. Menocal y el coronel Carlos Mendieta, jefes de la pasada revolución, que están encarcelados en Leningrado.

La noticia desmentida decía que el soviét había tomado en calidad de rehén a todos los ciudadanos argentinos que se encontraban en Leningrado.

El correspondiente de Leningrado insiste en que la noticia es completamente falsa.

Diez millones en oro. BUENOS AIRES, septiembre 11. (P).—Anunciase que la Argentina enviará a Nueva York, mañana sábado, diez millones de dólares en oro a bordo del vapor "Southern Cross", como segundo pago del empréstito de \$50 millones que se vence el primero de octubre.

DOS MUERTOS Y 14 HERIDOS EN LA FABRICA KODAK A CAUSA DE UNA TERRIBLE EXPLOSION

ROCHESTER, N. Y., septiembre 11. (P).—A eso de mediodía de hoy ocurrió una terrible explosión que destruyó en su totalidad la planta de la parte occidental del edificio Froil-Coating, situado en el centro de las plantas donde tienen establecida su fábrica la compañía de Eastman Kodak manufacturadora de cámaras fotográficas, películas y demás accesorios químicos de fotografía.

La capital de Puerto Rico blanco de fuerte huracán, que duró dos horas.—Cien casas quedaron destechadas.—La Fortaleza y algunas escuelas inundadas.

SAN JUAN, P. R., septiembre 11. (P).—Como a las 9.00 p. m. de anoche y por espacio de dos horas, un fuerte ciclón azotó a esta capital causando daños menores considerables y aislando por completo a la ciudad del resto de la isla. Las plantas eléctricas, y las líneas telefónicas y telegráficas, como toda otra clase de comunicaciones, quedaron completamente interrumpidas.

De momento y ante la posibilidad de otro gran desastre, recordándose que sucedía esto próximo a la fecha del aniversario de la tormenta de San Felipe, acaecida el trece de septiembre del 1928 causando daños de más de \$100,000,000 en la isla, la población entera mostró gran ansiedad.

Pero hoy ha podido comprobarse que los daños no han sido mayores, si bien muchos edificios se inundaron por las aguas, muchos árboles fueron arrancados por el viento que corrió a una velocidad de más de 100 millas por hora, postes de teléfono fueron derribados y un gran número de embarcaciones en la bahía se encayaron.

El ciclón se presentó sin previo aviso. Las condiciones del tiempo ayer no auguraban el peligro, siendo el día tal que el vapor "Coomo" —en el que viajaban el gobernador Roosevelt y más de doscientos otros pasajeros— salió para Nueva York sin temer a los vientos.

El ciclón llegó a la estación meteorológica advirtiéndose su llegada, creyéndose entonces que sería de poca intensidad. En el registro de dicha estación se clasificó el disturbio como "loco", es decir, retrocedió del noroeste después de haber pasado anteriormente por las inmediaciones al norte de San Juan. La primera parte de la tormenta, procedente del noroeste, fue seguida de una calma, después de la cual el viento cambió hacia el suroeste, y luego al sureste con algo de menor intensidad.

Con todas las comunicaciones interrumpidas, la policía insular no había logrado obtener informes completos de las bajas causadas por el ciclón. Toda actividad comercial quedó suspendida durante las horas de la suspensión.

ROOSEVELT OPUESTO AL MANEJO DEL FONDO DE AUXILIO PRO-CESANTES, POR EXTRANOS

ALBANY, N. Y., septiembre 11. (P).—El gobernador Franklin D. Roosevelt es opuesto a la "proposición de la mayoría legislativa republicana de que el fondo de \$20,000,000 para aliviar a los sin trabajo sea administrado por una comisión operando bajo la jurisdicción del departamento de bienestar social del estado. El ejecutivo democrata niega saber su desaprobación a la medida de transacción.

El ejecutivo se negó a hacer comentarios al proyecto, pero el que presentó informe ayer el comité legislativo, pero hizo saber que se oponía a la idea de nombrar, como grupo de "grandes del estado", una comisión que fuera en realidad dirigida por el departamento de bienestar social del estado. El gobernador dijo que esto sería para el un obstáculo en su búsqueda de los hombres más capaces para componer la junta en referencia.

El ejecutivo democrata no cree que se le puede atribuir responsabilidad por la dilatoria en la adopción del programa de alivio. Una legislatura republicana decidió que la "necesidad de hacer enmiendas a los proyectos de ley para el año de 1932" era la razón para el retraso. El gobernador ha originado dilatorias al tratar de ponerse en vigencia la legislación.

Respecto de las enmiendas a los proyectos del gobernador, el ejecutivo ha pedido a su propio gabinete que estudie la medida para el año de las medidas de alivio al efecto de que una pequeña parte de los fondos que han de emplearse en la obra de socorro se utilicen en la compra de equipos tales como palas y picos. El gobernador encuentra que aunque el programa prescrito por la ley para el año de 1932, los gastos extras no se han dictado por la ley.

Por lo demás, la legislatura, convocada hoy para una sesión de pocos minutos, después de oír el informe favorable del comité de hacienda sobre el proyecto de aumentar el impuesto sobre la renta para obtener los \$20,000,000 requeridos para los sin trabajo, suspendió sus sesiones hasta el miércoles en la noche.

Jefe civil impopular. ALBANY, N. Y., septiembre 11. (P).—Mr. L. Urban pidió hoy por escrito al gobernador Roosevelt la renuncia del jefe civil Samuel J. Burdett, jefe civil del condado de Queens.

La petición fue presentada al gobernador por un miembro de la legislatura, Frederick L. Hackenbush, quien dijo que el peticionario representaba a 40 familias.

Se le acusa de no haber cumplido de la orden de la corte suprema de obligar a la Rubel Corporation a eliminar las incomodidades que causan la operación de su fábrica de hielo.

Comité consultivo. ALBANY, N. Y., septiembre 11. (P).—El gobernador Roosevelt ha nombrado un comité consultivo para estudiar la posibilidad de que la ley de impuestos sobre la renta para el año de 1932 sea aplicada a las familias de bajos ingresos.

En a Alessandri

Chile que ceda

avor de Montero

Amigos le dicen que

Montero profesa sus

misimos ideales

ALMIRANTE ROJO

ESTÁ EN CUSTODIA

candidato presiden-

peruano que puede

ambiar la situación

TIAGO, Chile, septiembre 11.

ex-ministros del ex-presi-

Arturo Alessandri de Chile,

que se apoyaron en su

de 1930 y los nuevos ele-

del partido radical, envia-

El Nuncio en Madrid y el ministro de Justicia, llegan a un acuerdo.—Los jesuitas no serán expulsados del territorio de la república española

MADRID, 11 septiembre. (P).—Un nuevo concordato entre España y el Vaticano, que arregle las diferencias entre ambas partes, surgió a raíz de los incendios de iglesias y conventos en el mes de mayo último, está a punto de terminarse por parte del Nuncio Apostólico en esta ciudad, monseñor Federico Tedeschini y por los ministros de Estado y de Justicia del gabinete.

Según palabras de don Fernando de los Ríos, el acuerdo está ya redactado en sus "últimos toques" y el acuerdo con el mismo, el cardenal primado de España, monseñor Pedro Segura y Sáenz, sería definitivamente internado en Francia.

El Nuncio monseñor Tedeschini es quien propuso la solución del conflicto y el señor de los Ríos agregó que el Vaticano también se avenía a que fuese internado igualmente en Francia el obispo de Vitoria, monseñor Mujica. Tanto este prelado como el cardenal Segura fueron expulsados de España por haber publicado cartas pastorales de carácter político y que trajeron como consecuencia los graves sucesos anti-religiosos del mes de mayo último.

No serán expulsados. Finalmente el ministro de Justicia don Fernando de los Ríos manifestó no ser cierta la versión de que todos los jesuitas de España fueran a ser expulsados.

Curas rebeldes. BILBAO, septiembre 11

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

LA COMISION ECONOMICA COOPERARA EN EL AUXILIO DE LOS DAMNIFICADOS DE PONCE

Cubrirá cualquier deficiencia de carácter económico que tuviera el ejecutivo en dicha labor

En la sesión de la comisión económica celebrada el sábado último se dio cuenta con un acuerdo del senado de Puerto Rico en el sentido de que dicho organismo cooperará con el gobernador Roosevelt en la obra de auxilio de las víctimas de la inundación del río Portugués en Ponce.

La comisión económica después de oír a los señores Sánchez Morales y Iglesias que se habían enterado con el gobernador acordó cooperar en el sentido de cubrir cualquier deficiencia de carácter económico que tuviera el ejecutivo insular en esta labor, autorizando las transferencias que fueren menester y adoptando las medidas necesarias a la misma.

Se acordó además dirigir oficialmente al senado dándole cuenta de esta resolución, a fin de que la sesión legislativa fije por ley aquella cantidad necesaria para cubrir los gastos en que se incurra en este trabajo de emergencia.

EL PARTIDO UNIONISTA GESTIONARA LOS SERVICIOS DEL ABOGADO FRAZER EN LA APLICACION A BOSTON

Para el día 20 del próximo mes de octubre ha sido señalada la vista de la apelación del pleito que sigue el partido Unión de Puerto Rico ante la corte de circuito de Boston.

A fines del mes en curso embarcará hacia los Estados Unidos, el presidente de la referida colectividad, don Antonio Rodríguez, quien inmediatamente se trasladará a Boston en gestiones relacionadas con el mencionado pleito. Le acompañará el licenciado Miguel Guerra Mondragón y probablemente el licenciado Manuel A. Martínez Davila. Tienen entendido que el partido Unión de Puerto Rico gestionará los servicios del licenciado O. B. Frazer, quien durante muchos años residió en Puerto Rico y quien se encuentra actualmente establecido en Nueva York, para que intervenga también en la vista de apelación del caso planteado ante la corte de circuito de Boston.

El licenciado Frazer durante su permanencia en Puerto Rico fue siempre el abogado de la Central Guánica.

Barceló predice el triunfo electoral de su partido

El senador unionista, señor Antonio R. Barceló, comentando sobre el momento político actual, hizo las siguientes manifestaciones:

"A medida que la Unión tiene que afrontar mayores atenciones y se ve más maltratada por el gobierno y por el Grupo de Buen Gobierno, más decidida y más enardecida se siente, dispuesta a obtener el más resonante triunfo en las próximas elecciones, para bien del país, de su seguridad y de su bienestar."

"La isla como un solo hombre responde a los dictados del patriotismo. Las legiones unionistas, compactas como siempre, y como siempre dominadas por un gran fervor patriótico, aguardan el 1932 que marcará el comienzo de una nueva era de seguridad y buen gobierno. Tengo las mejores impresiones de todas las poblaciones que he visitado últimamente. La Unión volverá a reñir sus gloriosos triunfos porque cuenta en su seno con la inmensa mayoría de los buenos hijos de esta tierra que anhela la felicidad de nuestra isla."

OTRA VICTIMA DE LAS CRECIENTES PERALTA EN VEGA ALTA

Con motivo de las fuertes lluvias ocurridas en toda la isla y las avenidas de los ríos se han informado de la siguiente manera:

La líder de obreros Miss Burlak condenada a seis meses de cárcel

CENTRAL FALLS, R. I., 11 de septiembre. (AP).—La joven organizadora de la National Textile Workers Union, Miss Anna Burlak, que se ha mostrado sumamente activa durante la huelga textil en las secciones de Central Falls y Pawtucket, ha sido sentenciada hoy a seis meses de cárcel. Miss Burlak se defendió a sí misma y apeló de la sentencia.

La joven ha sido arrestada diferentes veces durante su corta actuación en las huelgas y está considerada como una exaltadora de gran arrastre. Durante la vista, interrogó al policía que sostenía la acusación y también defendió a Anna Nievera, de 17 años, la cual resultó convicta y quedó en libertad condicional.

El día más canicular del año fue ayer, causó 10 muertes

A las cuatro de la tarde de ayer el mercurio subió a 95 grados, causando 10 muertes y varias perturbaciones. En la oficina meteorológica afirman que el día de ayer fue el día más canicular del año. Y lo creemos a pies juntillas, pues lo hemos sentido, al igual que los millones de convivientes en esta área.

Himno Republicano Español

Acabamos de recibir la primera remesa de discos del nuevo Himno de la República Española. Está interpretado por la Banda del Hotel Nacional de Madrid. También hemos recibido los siguientes discos patrióticos de actualidad: "LOS HEROS DE JACA", "EL HIMNO DE RIEGO", y "LA BANDERA TRICOLOR".

Obsequiaremos a toda persona que nos compró un disco del Himno, con la letra del mismo.

Castellanos - Molina Corp., 45 West 116th Street, 101 Lenox Ave., 1352 Quinta Ave., 3478 Broadway y 1 South Street, Precio 75c. Por correo \$1.00.

EE. UU. abstiéndose de mediar entre México y China

Así lo informa el departamento de Estado a la legación china en Washington. No teme conflicto Bolivia-Paraguay. Juzga que la declaración de México a la Liga no colide con su política americana.

WASHINGTON, setiembre 11.—

(AP).—Los funcionarios del departamento de Estado dijeron hoy que el gobierno de los Estados Unidos había informado al encargado de negocios chino que este país no cree que sus buenos oficios son necesarios en la disputa mejicano-china con motivo de las expulsiones de chinos de México.

Los funcionarios dijeron que el ministro chino en Ciudad de México había informado al embajador Clerk que su contacto con la cancelación mejicana había sido cordial y que el peligro inminente de expulsión de los chinos parecía haberse conjurado.

El departamento de Estado ha informado a la legación china aquí que debido al cambio en la situación, el gobierno norteamericano opinaba que en bien de los intereses del gobierno chino y de los ciudadanos chinos en México los Estados Unidos no darían ningún paso en la materia.

No afecta la política de Washington

WASHINGTON, setiembre 11. (AP).—Los funcionarios de Washington declaran que la declaración del gobierno de México, de que su carácter de miembro de la Liga de Naciones, no afecta su política sobre el no reconocimiento y la doctrina Monroe, no colide con la política de los Estados Unidos en Hispano América.

Los funcionarios recordaron el reciente discurso del subsecretario Castle, en el que asegura que la doctrina Monroe no pretendía ser impositiva en Hispano América sino permanente como garantía de una amistad no juramentada.

Sobre el Chaco

WASHINGTON, setiembre 11. (AP).—Los funcionarios del departamento de Estado dijeron que no creían por las notas dadas a la publicidad por las legaciones de Bolivia y Paraguay, en relación con el choque del domingo en las fronteras del Chaco, que ésta constituye un obstáculo insuperable.

De fuente segura se sabe que ambas naciones convinieron en discutir un pacto de no agresión.

Piden la ley marcial por la controversia protestante

JONESBORO, Ark., setiembre 11. (AP).—El teniente James A. Puckett, jefe de la sección de 75 guardias nacionales que patrullan las calles de esta ciudad para ayudar a las autoridades locales en caso de que se promuevan nuevos desórdenes por la controversia existente entre los dos bandos de la iglesia, hoy al gobernador Parson, herido de la escuela de Briceville, varios de los heridos lo fueron de gravedad.

Según las informaciones llegadas a Coal Creek, se sabe que una de las linternas del autobús se reventó, motivando que el carro perdiera su estabilidad y se volcara, precipitándose fuera de la cuneta. Se han enviado ambulancias para que recojan los heridos.

El maestro Normán exhaló el último suspiro cuando era conducido al hospital en una ambulancia. Se dice que viajaba en la plataforma del vehículo, casi en el estribo.

Heridos graves

Los heridos que aparentan ser de mayor gravedad son los siguientes: Lindy Moore, Clarence White, Hazel Milton, George Scarborough.

(Este último el conductor del vehículo que resultó con severas contusiones y descalabraduras).

El autobús iba atestado de niños, alumnos del curso de gramática de las escuelas de Briceville, y se dirigía a la exposición campestre del condado de Anderson.

El suceso

Una de las maestras que por su fortuna salió ileso, relata así el infortunado acontecimiento:

"Bamos por una pendiente, a marcha lenta, cuando de repente el ruido de una cámara de aire de las ruedas que se reventaba y a seguidas el vehículo se precipitó sobre la cuneta; dió un salto, y se precipitó en vuelta de tortuga. Parecía que hubieran sido siglos los que estuvimos en el aire. Levantándose espantos de vocería y llantos y exclamaciones de toda índole. Varios niños cayeron bajo la obra muerta; los asientos destrozados se precipitaron sobre nuestras cabezas. Un niño había sido lanzado fuera por una ventana saliendo ileso. Luego, al salir por la ventanilla, me ayudó a salir por los maestros. Luego con la ayuda de otros maestros y educandos que habían escapado del autobús ayudamos a extraer a los demás."

N. P. García es detenido en relación con un crimen

PHILLIPSBURGH, N. J., setiembre 10. (AP).—La policía ha detenido hoy a un hombre que dijo llamarse Nash P. García, residente en Albuquerque, Nuevo México, por sospecha de que está complicado en el asesinato de una joven en Colorado Springs, Colorado.

La detención fue debida a que García viajaba de polizón en un tren y al ser registrado, se le encontraron en los bolsillos recortes de unos periódicos que describían el asesinato, así como la fotografía de la joven y del presunto autor del hecho.

La policía ha manifestado que García se parece al hombre que figura en la fotografía como sospechoso, por lo que continúa detenido.

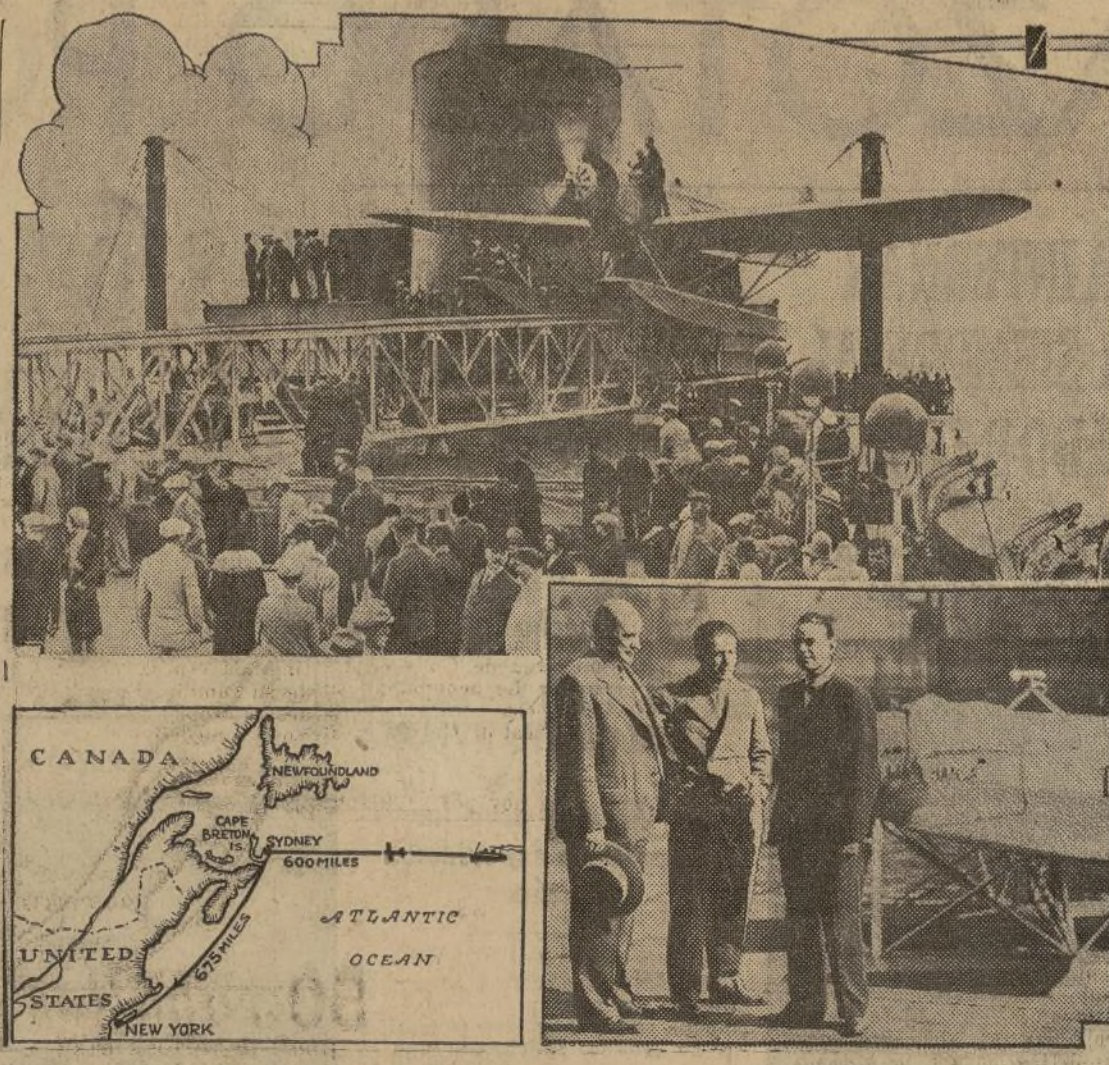
EL AVIADOR alemán Ernest Udet (derecha) en la actualidad toma parte en el concurso aéreo de Cleveland, presenta al ex teniente de la aviación americana Mr. W. B. Wanner, el timón de su aeroplano que se estrelló en Francia durante la guerra. El americano cayó en las líneas alemanas y fue entonces capturado por Udet. Los tiempos cambian, ahora son amigos.

El día más canicular del año fue ayer, causó 10 muertes

A las cuatro de la tarde de ayer el mercurio subió a 95 grados, causando 10 muertes y varias perturbaciones. En la oficina meteorológica afirman que el día de ayer fue el día más canicular del año. Y lo creemos a pies juntillas, pues lo hemos sentido, al igual que los millones de convivientes en esta área.

Y no solamente el día de ayer fue el más ardiente de todo el año, sino que ha batido el "record" para esta fecha en el período comprendido desde el año 1897 hasta el presente.

NUEVO SISTEMA DE TRANSPORTE COMERCIAL



Para acortar el tiempo del correo desde Europa, un aeroplano fué lanzado recientemente desde el paquete alemán "Europa" cuando estaba a 1275 millas de Nueva York, transportando la correspondencia y llegó a esta ciudad con 30 horas de adelanto sobre el referido barco, prestando así un gran servicio al comercio. Arriba figura el aparato a punto de ser lanzado al aire desde el barco y abajo aparece un mapa del trayecto que el mismo si-gue y el piloto Blakenburg (a la derecha) con dos funcionarios del German Lloyd.

Autobús cargado de niños se precipita fuera de la cuneta

Un maestro muerto. Más de 35 heridos entre párvulos y profesores

COAL CREEK, Tenn., setiembre 11. (AP).—A una milla de distancia al sur de esta ciudad, ocurrió hoy un grave accidente en la carretera, al haberse volcado un autobús en caso de que se promuevan nuevos desórdenes por la controversia existente entre los dos bandos de la iglesia, hoy al gobernador Parson, herido de la escuela de Briceville, varios de los heridos lo fueron de gravedad.

Según las informaciones llegadas a Coal Creek, se sabe que una de las linternas del autobús se reventó, motivando que el carro perdiera su estabilidad y se volcara, precipitándose fuera de la cuneta. Se han enviado ambulancias para que recojan los heridos.

El maestro Normán exhaló el último suspiro cuando era conducido al hospital en una ambulancia. Se dice que viajaba en la plataforma del vehículo, casi en el estribo.

Los heridos que aparentan ser de mayor gravedad son los siguientes: Lindy Moore, Clarence White, Hazel Milton, George Scarborough.

(Este último el conductor del vehículo que resultó con severas contusiones y descalabraduras).

El autobús iba atestado de niños, alumnos del curso de gramática de las escuelas de Briceville, y se dirigía a la exposición campestre del condado de Anderson.

El suceso

Una de las maestras que por su fortuna salió ileso, relata así el infortunado acontecimiento:

"Bamos por una pendiente, a marcha lenta, cuando de repente el ruido de una cámara de aire de las ruedas que se reventaba y a seguidas el vehículo se precipitó sobre la cuneta; dió un salto, y se precipitó en vuelta de tortuga. Parecía que hubieran sido siglos los que estuvimos en el aire. Levantándose espantos de vocería y llantos y exclamaciones de toda índole. Varios niños cayeron bajo la obra muerta; los asientos destrozados se precipitaron sobre nuestras cabezas. Un niño había sido lanzado fuera por una ventana saliendo ileso. Luego, al salir por la ventanilla, me ayudó a salir por los maestros. Luego con la ayuda de otros maestros y educandos que habían escapado del autobús ayudamos a extraer a los demás."

N. P. García es detenido en relación con un crimen

PHILLIPSBURGH, N. J., setiembre 10. (AP).—La policía ha detenido hoy a un hombre que dijo llamarse Nash P. García, residente en Albuquerque, Nuevo México, por sospecha de que está complicado en el asesinato de una joven en Colorado Springs, Colorado.

La detención fue debida a que García viajaba de polizón en un tren y al ser registrado, se le encontraron en los bolsillos recortes de unos periódicos que describían el asesinato, así como la fotografía de la joven y del presunto autor del hecho.

La policía ha manifestado que García se parece al hombre que figura en la fotografía como sospechoso, por lo que continúa detenido.

EL AVIADOR alemán Ernest Udet (derecha) en la actualidad toma parte en el concurso aéreo de Cleveland, presenta al ex teniente de la aviación americana Mr. W. B. Wanner, el timón de su aeroplano que se estrelló en Francia durante la guerra. El americano cayó en las líneas alemanas y fue entonces capturado por Udet. Los tiempos cambian, ahora son amigos.

El día más canicular del año fue ayer, causó 10 muertes

A las cuatro de la tarde de ayer el mercurio subió a 95 grados, causando 10 muertes y varias perturbaciones. En la oficina meteorológica afirman que el día de ayer fue el día más canicular del año. Y lo creemos a pies juntillas, pues lo hemos sentido, al igual que los millones de convivientes en esta área.

Y no solamente el día de ayer fue el más ardiente de todo el año, sino que ha batido el "record" para esta fecha en el período comprendido desde el año 1897 hasta el presente.

Presúmese que Maranzano fuera asesinado por sus "co-trades" de fechorías

Salvatore Maranzano, que fué asesinado en forma espectacular, cuando se hallaba en su oficina de Park Avenue, en la tarde del jueves, supuso ayer que desde hacía meses era objeto de investigación judicial por los agentes del departamento de Trabajo, pues se sospechaba que el dicho estuviera íntimamente relacionado con el "sindicato" de contrabandistas de inmigrantes, cuyas actividades delictivas están siendo al presente motivo de minuciosa investigación.

Así lo manifestó el subsecretario de Trabajo, señor Garson al fiscal federal Modale en conversación telefónica.

Por lo mismo existen fundadas sospechas que los asesinatos de Maranzano fueran personas: conectadas con los animales que mantenían el "negocio" de importación de extrajeros, por razones que según dice el subsecretario "no dejan de presumirse y serán totalmente conocidas dentro de poco tiempo, pues se han arrestado importantes individuos pertenecientes a esta pandilla de delincuentes."

De todo lo que se ha ordenado una indagación activísima y pronta. El asesinato de Maranzano ha puesto a descubierto, además, sus fechorías y "combinaciones" por medio de las cuales había venido estafando a numerosos incautos.

Para libertar a un preso golpean a un policía

BALTIMORE, setiembre 11. (AP).—Un grupo de hombres acometió a un agente federal de la prohibición que conducía a un prisionero hecho durante un allanamiento y después de golpear al agente, puso en libertad al detenido, según informe de la policía.

William Benson el detective agredido, dijo, que lo había sido cuando se encontraba solo en el auto, mientras otros dos agentes de la prohibición destruían un alambique.

Se encontraban de 100 galones de whisky que había en un sótano, en cuyo lugar se había arrestado al individuo. Poco tiempo después una patrulla de policías arrestó a un hombre que se hallaba frente al automóvil del detective.

Roosevelt opuesto al manejo del fondo

(Continuación de la 1a. pág.)

(AP).—La junta de regentes del estado ha nombrado un comité consultativo para que examine los métodos de enseñanza, la técnica y los resultados del sistema escolar de la ciudad de Nueva York.

El examen, sin embargo, se aplazará hasta que el departamento de educación del estado haya obtenido el dinero para llevar a cabo la tarea y que el comisionado doctor Frank P. Graves ha calculado en \$50,000.

PICADURA

Importada de las marcas "Gener" o "Partagás" a \$2.00 libra

Marca "LA REINA", "LA FLOR MARINA", "LA GADITANA"

\$0.80 libra PAPEL DE FUMAR "JEAN", "BAMBU" o "TORO"

a \$2.50 por caja SUAREZ Y CRESPO

Importadores Fabricantes 55 FULTON STREET, NEW YORK

Del Brasil partió ayer para México un avión militar

Llegará por el Oeste hasta Ciudad de México y regresará por la costa oriental

RIO DE JANEIRO, Brasil, 11 de septiembre. (AP).—Emprendiendo el largo vuelo a Ciudad de México, el aeroplano del ejército brasileño "Duque de Caixas", pilotado por el capitán Arquimedes Cordeiro y los tenientes Francisco de Mello, navegante, y Godofredo Vidal, observador, partió del aeródromo militar Campo dos Afonsos hoy a las 8 y 15 minutos de la mañana.

La primera escala será en Porto Alegre y de allí se dirigirá a Buenos Aires, atravesando el continente y siguiendo hacia arriba por la costa occidental hasta Ciudad de México, regresando a Rio de Janeiro por la costa oriental.

Profesor de paso

RIO DE JANEIRO, setiembre 11. (AP).—El presidente de la Universidad de Missouri, Mr. Walter Williams, llegó en tren a Rio de Janeiro, procedente de Sao Paulo, para dirigirse mañana en viaje de regreso a los Estados Unidos a bordo del "Northern Prince".

Arriba el "Western World"

RIO DE JANEIRO, setiembre 11. (AP).—Arrestado por los remodeladores, ha llegado aquí el mercante "Western World", procedente de Punta del Boi, donde estuvo encallado entre los arrecifes por espacio de un mes y recientemente puesto a flote.

Señalado en el astillero, donde permanecerá por 20 días probablemente, para hacerle las reparaciones del casco y regresar luego al puerto de Nueva York, donde terminarán sus reparaciones.

SI AL LEER...

Se le obscurcen las letras y se ve precipitado a descansar periódicamente, es señal segura de que su vista está cansada y necesita lentos si desea que el mal no se empeore y más tarde no encuentre el remedio.

En este caso o en cualquier dificultad que presente en la vista, visite a un especialista y le recomendaré el remedio más eficaz.

DR. DOMINGO MASTACHE

OPHTHALMIA Y OPTICO ESPAÑOL Examen de la vista, recetas de lentes y fabricación de cristales.

73 WEST 116 STREET (En la esquina de la 116th St. y la 117th St.) Tel. University 4-6914. Horas de 9 a. m. a 9 p. m. PRECIOS MODICOS.

CENSURA CONVENIENTE

Antes de aceptar cualquier anuncio, ya sea clasificado o no clasificado, que ha de ser publicado en LA PRENSA, debe ser previamente sometido a la censura que se ejerce para impedir el más mínimo perjuicio a los lectores. En cualquier caso, y a pesar de esta medida, que resulta algo enano de algún anuncio publicado, LA PRENSA ruega a sus lectores información detallada para aplicar el remedio.

LA LEGION AMERICANA INVITA A UN MITIN GOBERNADORES PARA ALIVIA EL DESEMPEÑO

WASHINGTON, D. C., setiembre 11. (AP).—Catorce gobernadores de estado han respondido a la invitación que les dirigió la Legión Americana para que asistan a una conferencia que con miras a aliviar la falta de trabajo, se reunirá en esta capital el lunes próximo.

Los altos funcionarios de la Legión han anunciado que el gobernador White, de Ohio; Woodring, de Kansas; Russell, de Georgia; y Backus, de South Carolina, han contestado que asistirán personalmente a la reunión mientras que los gobernadores de los estados de Mississippi, Maine, Tennessee, New Hampshire, New Mexico, Utah, North Dakota, Wisconsin, Minnesota y Virginia, han anunciado que enviarían representantes especiales.

Mr. Silas H. Strawn, presidente de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos; Mr. William Green, presidente de la Federación Americana del Trabajo; el general James G. Harbord, presidente de la Radio Corporation of America y otros personajes también asistirán al mitin.

El comité Gifford

Mientras los legionarios prosiguen con sus trabajos, Mr. Walter S. Gifford, director nacional contra la desocupación, recientemente nombrado por Mr. Hoover, está a punto de poner en movimiento la maquinaria de su organización inmediatamente con el objeto de que funcione a toda marcha cuando venga el próximo invierno.

Ya ha nombrado Mr. Gifford subcomités que se encarguen de los diferentes trabajos. Mr. Fred C. Croxton ha sido nombrado su ayudante y trabajará al frente de un comité que cooperará con otros dos grupos previamente designados y que están presididos por Mr. Orwen D. Young, de Nueva York y Harry A. Wheeler, de Chicago. El comité Young dirigirá la reunión de fondos por medio de agencias en cada localidad y se reunirá el viernes de la próxima semana en esta capital. Los otros dos comités se reunirán dentro de un par de semanas.

El comité de Mr. Wheeler, que estará encargado de hallar empleos para los desocupados, se reunirá probablemente en Chicago dentro de pocos días.

Falta aún nombrar un cuarto comité que se encargará de coordinar los esfuerzos que hacen las agencias privadas de toda la nación para unirlos y hacerlos más eficientes.

El Comité de Gifford tendrá representantes en todos los estados y estos representantes serán personas de máximo prestigio; ya han sido nombrados más de la mitad de ellos y entre los mismos figuran personas tan conocidas como las siguientes:

Newton D. Baker, ex-secretario de Guerra; John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

de Guerra. John Barton Payne, presidente de la Cruz Roja Nacional; Matthew Woll, vice-presidente de la Federación Americana de Trabajo; J. J. Taber de la National Grange; J. Herbert Case de Nueva York, presidente de la asociación de Community Chest and Council; y William J. Ellis de Trenton, presidente de la

Galicia y el Praga chocarán mañana en el Steinway Oval

"Argentine" se enfrentará con el Centro Español en Elizabeth, N. J.

Centro Asturiano Infantil jugará con el Praga Infantil. Se dice que el Galicia S. C. inscribirá un equipo en la Liga Hispano Americana

El Galicia Sporting Club iniciará la temporada futbolística en el Steinway Oval, L. I., con el Praga F. C. en un partido de carácter amistoso. El resultado de este partido, que será de carácter amistoso, empezará a las 3 p. m. y se jugará en el Steinway Oval, L. I., con el Praga F. C. en un partido de carácter amistoso. El resultado de este partido, que será de carácter amistoso, empezará a las 3 p. m. y se jugará en el Steinway Oval, L. I., con el Praga F. C. en un partido de carácter amistoso.

Elizabeth, N. J. El Galicia Sporting Club iniciará la temporada futbolística en el Steinway Oval, L. I., con el Praga F. C. en un partido de carácter amistoso. El resultado de este partido, que será de carácter amistoso, empezará a las 3 p. m. y se jugará en el Steinway Oval, L. I., con el Praga F. C. en un partido de carácter amistoso.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

BASEBALL

LIGA AMERICANA

C. H. E. 3 7 1
Nueva York 1 1 1
Baterías: Lyons y Grube; Johnson, Wells y Dickey.

LIGA NACIONAL

C. H. E. 2 8 0
Pittsburgh 8 8 1
Baterías: Parmelee y Hogan; French y Phillips.

C. H. E. 8 14 1
Cincinnati 3 11 1
Baterías: Clark y Lombardi; Johnson, Kolp y Styles.

Los Cuban Stars contra el Springfield, mañana

Los Cuban Stars y el Springfield B. B. C., chocarán mañana por la tarde en el Recreation Field de Queens, Long Island, en un "double-header", que comenzará a las 1.45 p. m.

Se trata de un par de potentes "teams" que seguramente van a jugar un par de soberbios encuentros. Los Cuban Stars y el Springfield B. B. C., chocarán mañana por la tarde en el Recreation Field de Queens, Long Island, en un "double-header", que comenzará a las 1.45 p. m.

Exodo de norteamericanos iniciase

(Continuación de la 1.ª pág.) Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

Los aficionados del club han expresado su deseo de que el equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta. El equipo de elementos gallegos inscriba en la Liga Hispano Americana, y tenemos entendido que la Liga ha aceptado la oferta.

MILAGROS DEL SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



¡VAYA UNAS GANAS DE NADAR!

John Ennis, 16 años, de Coney Island el 23 de mayo de 1910, decidido a nadar en el Báltico y, después de atravesar el Continente, llegó a Cliff House, San Francisco, el 24 de agosto. No caminaba los domingos, e invitó en la jornada 80 días, 5 horas.

El SARGENTO JOHN WALSH, de 61 años de edad, caminó de Nueva York a San Francisco y vuelta en 176 días (1912).

R. Edgren

Canzoneri es digno campeón mundial

Por JULIO GARZON M.

Kid Chocolate, el muy probable próximo "challenger" de Tony Canzoneri, tendrá que traer bien forrado el estómago y encomendar su mandíbula a todos los santos de su devoción cuando se mida con el actual campeón mundial de los ligeros, si aspira a anexarse este otro título. Sólo una resistencia y un coraje como los demostrados anteriormente por Jack Kid Berg en Polo Grounds permitirían al sonriente canzoneri sacar el máximo rendimiento de su estapado juego de brazos. (Aunque si al cabo de diez asaltos encontramos al "necrido" de Pincho Gutiérrez en pie frente a Tony, tonzo cierto presentimiento de que Cuba va a ostentar su primera auténtica "faja").

Derrotando fulminantemente por puntos a Berg después de haber enviado un par de veces al inglés al tapiz (la segunda, desgraciadamente, con un golpe bajo), Canzoneri ha demostrado encontrarse en el apogeo de su forma, si bien el veterano italiano-americano ha experimentado ya demasiadas veces el fragor del combate y es probable que empiece a sentir más que de ordinario los efectos del castigo. Tony, verdadero maestro de la estrategia "danzana", tuvo asaltos en que se divirtió sobremanera esquivando los singulares puñetazos de su adversario y alcanzándole a éste a voluntad el estómago y la cara. Y si Jack no sucumbió en esas ocasiones, fue por su inquebrantable voluntad de no sufrir por segunda vez la humillación del K. O. a manos del campeón.

De los críticos que asistimos al encuentro tal vez sea yo uno de los que más se inclinan a Berg, y en mis apuntes no he podido darle más que cinco asaltos a éste, uno de los cuales, el sexto, me lo he dado por perdido. El resto lo he dado por perdido. El resto lo he dado por perdido.

La lucha estuvo a punto de terminar en el primer asalto cuando después de un cambio de golpes Canzoneri se lanzó a un "knock-down" con un gancho izquierdo hasta una cuenta larga. El segundo viaje de Berg al tapiz ocurrió en el octavo. Canzoneri, que estaba concentrando su castigo al estómago, desvió involuntariamente sobre los hombros de Jack un formidable "gancho" izquierdo y el simpático "necrido" se arrojó al suelo, moviendo la cabeza en señal de disgusto y nena, se dirigió a su esquina. El público empezó a bromear y a reírse, pero nada se podía hacer. El "referé", Patsy Haley, explicó a los periodistas, que según el nuevo reglamento, no se puede conceder una "pela" por "foul", limitándose la acción a "arrestar" el "round" al boxeador culpable.

Una cosa que le noté a Tony fue cierto desconcierto cuando, hallándose erecto y a la expectativa frente a Berg, éste le "tiraba" anillos a la cara. Estos golpes de desconfianza no invariablemente al

Un MEDICO de confianza, que entiende perfectamente su idioma y a quien puede explicarle exactamente lo hallará cuando lo necesite en la columna de los anuncios profesionales de LA PRENSA. Anuncio.

Por los Teatros

Hamilton and Regent
Hoy empieza a exhibirse simultáneamente en estos teatros la emocionante producción cinematográfica "Dirigible", con Jack Holt, Ralph Graves, Ray Wray y A. Frank en los papeles principales.
Después de asistir a una de las proyecciones de esta película, Arnan Goebel, famoso aviador, manifestó que se trataba, sin reparo alguno, de una de las más interesantes obras de motivo aeronáutico hechas últimamente.

En el San José
Con numeroso público tanto por la tarde como por la noche, debutaron ayer las dos nuevas compañías hispanas que presenta la empresa del San José, poniéndose en escena "El Asombro de Damasco" y "Los Sin Trabajo", que gustaron mucho y fueron muy aplaudidas.

En el Gil
Ayer hicieron su presentación en este teatro la muy aplaudida compañía mexicana Margarita Cueto y el popular intérprete del tango argentino, Spaventa, a los que el público dispuso calurosas salvas de aplausos.
La cinta que se exhibirá hoy y mañana, junto con esta función, es el drama "El Último de los Vargas", con Jorge Lewis y Luana Alcañiz.

La Legión Americana invita a un mitin

(Continuación de la 2.ª pág.) Por que tiene ésta que afrontar desde los días de la guerra y aconseja que se suprima toda rutina oficiosa en cuanto se refiera a aliviar a los menesterosos.

SITIOS DE VERANEO

ASBURY PARK, N. J.

Es el lugar más lindo del país para pasar el verano.

El Hotel Martinique

Excelente comida española y criolla. Precios reducidos. Se hacen concesiones para familias.

Propietario: Manuel Fernández
302 Fourth Avenue
Teléfono: Asbury Park 506

RESTAURANTES

CASINO ESPAÑOL

ESTABLECIDO EN EL WESTMINSTER HALL
73-75 Lenox Ave., esquina a la calle 114

GRANDIOSA APERTURA INAUGURAL

Sábado, Domingo y Lunes. Septiembre 12, 13 y 14

3 NOCHES DE GALA 3

DIVERSIONES Y VARIEDADES

La famosa pareja RAMONA y PEREZ
En las últimas creaciones de tango argentino.

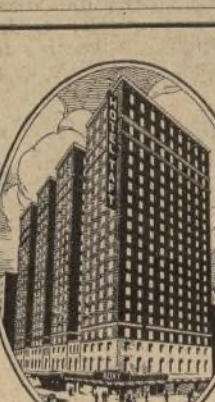
La simpática bailarina LINDA BORI
con su excelente pareja SR. PEDRO GONZALEZ,
en la alegre rumba cubana.

La bella SR. MARGARITA BICHELS,
bailarina de tap
Y otros artistas de primera clase.

Una orquesta típica española amenizará el acto.
NO SE COBRA LA ENTRADA (No cover charge)
CONTAMOS CON UNA EXCELENTE COCINA ESPAÑOLA.

Para reservas, llame a UNIVERSITY 4-9874.

HOTELES



2,000 HABITACIONES

Cuando visite Nueva YORK
Hospédese en este aristocrático hotel,
con precios razonables.

Cuarto con baño desde \$3.00
en adelante por día

HOTEL TAFT

CALLE 50 Y SEPTIMA AVE.,
Al lado del Teatro "Roxby"

EL HOGAR PARA EL
HISPANO en Nueva York

Sr. PEDRO RIVIRA
Gerente del Departamento Latino.

HOTEL LA ESTRELLA

120 WEST 34 ST. NEW YORK.
Tel. Trafalgar 1750.

Único Hotel Español en Nueva York
A las afueras del elevado y del subterráneo de la calle 42 y Broadway.
APARTAMENTOS DE 1-3 CUARTOS
CON BAÑO PRIVADO.

Atención especial para familias.
EXCELENTE COMEDOR DONDE
SERVISIOS COMIDAS ESPAÑOLAS Y
CRIOLLAS A PRECIOS MODERADOS.
Prop. N. FERNANDEZ

LOTUS ROYAL

(CHOP SUEY)
"LOS PIRATAS"
y su SANTO DOMINGO SERENADERS

Cocinero Español. (No cover charge) Exquisitas comidas hispanas
PROXIMA FIESTA EXTRAORDINARIA, VIERNES 18

EL MUNDIAL

222 WEST 116 ST. (7.ª y 8.ª Aves.) NEW YORK

Ampliado, redecorado y nuevamente amueblado. Variedad de más de 50 C.
excepcionales platos estilo español y criollo. Ideal para banquetes

CERVANTES

223 West 116 Street
(entre 7.ª y 8.ª Aves.)
Teléfono University 4-6304.

El restaurante preferido siempre por las familias hispanas.
ELEGANTES RESERVADOS
COMIDA ESPAÑOLA, CRIOLLA Y AMERICANA

EL RESTAURANT "EL IRIS"

75 West 113 Street y Lenox Ave.
Tel. University 4-8923.
Es el lugar por excelencia en el que la colonia disfruta en un ambiente cordial excelente comida y servicio esmerado.
MUSICA TIPICA CUBANA

RESTAURANT MEXICANO "La Primera de Lenox"

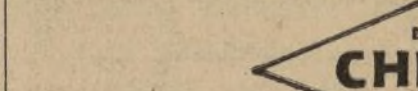
Antojitos del terruño en un ambiente netamente mejicano
También comidas criollas
TODA ORDEN
PRECIOS MODICOS.
RESERVADO PARA FAMILIAS
DIONISIO N. ALICIA, Prop.

Hoy se abre al público el "Casino Español"

Hoy se abre al público en la barriada hispana del Harlem, el Casino Español, restaurant-cabaret situado en el Westminster Hall, en la Avenida Lenox. Su propietario, señor Frank Fisher, aunque no es hispano, habla con gran soltura el castellano por haber residido durante muchos años en varias partes de Sud América, y está bien familiarizado con el elemento de nuestra raza.
El programa de apertura es uno muy atractivo y anuncia en primera línea a la conocida pareja de baile Ramona y Pérez, a los intérpretes de la Rumba Linda Bori y Pedro González, y a la bailarina norteamericana Marguerite Bichels. Una orquesta típica amenizará el acto. La cocina es netamente hispana y está a cargo de un verdadero especialista en los bocados favoritos de la raza.

RESTAURANTES

EN GREENWICH VILLAGE



Nueva decoración... Nuevas atracciones... Original... Típico... Elegante... Un verdadero rincón de España que ofrece a las personas de gusto refinado grata estancia... Comida excelente... Servicio esmerado en un ambiente serio y alegre... Artístico y cómodo.

ORQUESTA "LOS CHICOS"

Dirigida por MANUEL GOMEZ
Reconocidos por los mejores críticos como la mejor pareja de baile mejicano.

LOS OJEDAS

VARIEDADES
COCINA Y REPOSTERIA ESPAÑOLA

Cena de 5.30 a 9 p. m. Después de las 9.30 Cover charge \$1. Sábados \$1.50
Para más informes, SPRING 7-2598

80 GROVE STREET

GREENWICH VILLAGE

Esquina SHERIDAN SQ.

ESPECTACULOS

Grandioso acontecimiento del año en la colonia Española y Hispano Americana de Nueva York.
Apertura de gala del único coliseo hispano

SAN JOSE TEATRO HISPANO

5th Avenida, esquina de la Calle 110

ANGHE HUBO TAL LLENADO QUE SE AGOTO EL PAPEL EN LA TAQUILLA

Si quiere usted presenciar este gran espectáculo apresérese a separar su entrada pues es muy grande la demanda de ellas

2 GRANDES COMPAÑIAS 2
2 Extraordinarias Funciones 2

1. La hermosa zarzuela española
"EL ASOMBRO DE DAMASCO"
Que toman parte PACO LARA, CONCHITA BANUL, LUIS TORTOSA y demás estrellas.

2. La chilpanse zarzuela de costumbres cubanas
"LOS SIN TRABAJO"
Con ALICIA RICO, GUILLERMO MORENO, ESTELITA FRANCO y otros

2 FUNCIONES ELEGANTES 2
Por un precio de entrada

Todos los asientos para todas las funciones son reservados en la taquilla del Teatro

A propósito. Función de medianoche todos los sábados a las 12 en punto. Con programa especial lleno de atractivos

MT. MORRIS
116th St. & 5th Ave.
EMPEZANDO
NUEVO PROGRAMA HOY
Sábado, septiembre 12
Sin aumentar los precios

Comedia As original de los Pilletes de Nuestra Ganga

SUNSHINE SAMMY
EL PROTOTIPO DEL BAILE Y SUS
BAILARINES MANIATICOS

5 GRANDES ACTOS DE VAUDEVILLE

En la pantalla hablada
"SMART MONEY"
con EDW. G. ROBINSON y JAMES CAGNEY

WARNER
8Way & 52nd St.
Tercer semana del
"THE DREYFUS CASE"

Gran Certamen de Bolos "HOTEL CENTRAL"
163 Mulberry St. Newark, N. J.
Domingo 13 de Septiembre
Entre los concursantes se disputará la copa "Newark"

RKO REGENT
116 St. & 4th Ave.
HAMILTON
146 St. & 3rd Ave.

TEATRO GIL
102 COURT ST. BROOKLYN, N. Y.
A dos cuadras de Borough Hall
HOY
MARGARITA CUETO
notable cantante mejicana
SPAVENTA El Rey del Tango
y la famosa polventina toda hablada en castellano. "Trasquila del Oeste"
PRECIOS: Niños .10 y Adultos .35

WASHINGTON Amsterdam Ave. and 149th St.
Único teatro en Heights que presenta
VAUDEVILLE
y dos magníficas películas habladas.
Principal atracción hoy sábado.
3 SIMPATICOS NUMEROS CUBANOS
Función completamente nueva el domingo

APOLLO PARIS en 125th St. & 8th Ave.
Más grande y mejor que el "THE SUNG LUTHERAN"
que nunca Mat. diaria
CARRIE THE DEER from BURLINGAME
Domingo: Continúa 12.30 a medianoche.
Arrestada robada de muchachas y función de Vaudeville.

LOEW'S
116th St.
Entre Lenox y 7th Aves.
CONTINUAS a 11 p. m.

HOY al martes
MAURICE CHEVALIER
en "THE SUNG LUTHERAN"
con Claudette Colbert
HOLLY ROSE en "THE DRIVE"

HOY "DIRIGIBLE"
con JACK HOLT y RALPH GRAVES

Alquileres

Departamentos amueblados

Alquileres de departamentos amueblados en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Departamentos sin amueblar

Alquileres de departamentos sin amueblar en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

FU MANCHU... El Beso de Zayat... VII.



En el vestíbulo encontramos a un criado que a Smith le dijo que Smith se había ido a la casa de la señora...

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Un grito en la noche



En el vestíbulo encontramos a un criado que a Smith le dijo que Smith se había ido a la casa de la señora...

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Por SAX ROHMER



En el vestíbulo encontramos a un criado que a Smith le dijo que Smith se había ido a la casa de la señora...

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Hiere de muerte

a su enemigo y luego se suicida

Asuntos de faldas causa aparente de la tragedia.—Jefe de cocina el causante

CANANDAIGUA, N. Y., septiembre 11. (A.P.).—David Secor, de 45 años de edad y residente en esta ciudad, fue herido—probablemente de muerte—hoy por un individuo que la policía cree haberlo identificado como Jack Segard, también de 45 años, domiciliado en Buffalo. El cadáver de este último fue encontrado más tarde por la policía, en la carretera que atraviesa el valle de Bristol, a diez millas de la ciudad. La policía manifestó su opinión de que el dicho Segard se suicidó después de haber herido a Secor. Este recibió cinco disparos, tres de ellos por lo menos mortales; por lo mismo se desespera de salvarlo. El cadáver de Segard fue encontrado por la policía en un automóvil que portaba placas de licencia de Buffalo, creyéndose que el individuo lo hubiera alquilado para venir a Canandaigua a querrelarse con Secor. Según los detalles que ha podido obtener la policía, parece ser que el suceso ocurrió del modo que sigue: Segard, que anteriormente estaba empleado como "chef" de cocina del hotel Webster, en la ciudad de Webster, N. Y., habiéndose presentado a eso de las 6.30 de la mañana en guisa de visita al departamento de Lina Allen. En la habitación se hallaba Secor, quien respondió a la llamada del primero y al abrir la puerta comenzaron a disputar en forma violenta. Segard, sacó su revólver e hizo cinco disparos sobre su contricante, dejándole tirado en el suelo, bañado en su propia sangre y desmoralizado. Secor fue inmediatamente conducido al hospital Thompson Memorial, donde los facultativos que lo examinaron dicen que sus heridas son mortales de necesidad. Una hora y minutos más tarde del suceso, la patrulla policial destacada para la persecución del asaltante, encontró el cadáver de Segard en el automóvil. La naturaleza de las heridas que presentaba, causadas por proyectil de arma de fuego, hacen presumir casi con certidumbre que se quitó la vida.

En Cuba aplicóse la ley de fuga a un preso inglés

(Continuación de la p. 14.)

la fortaleza de la Cabaña, han sido instruidos ya de cargos por el juzgado militar de Pinar del Río, lugar donde fueron hechos prisioneros. Sobre este particular se guarda una impenetrable reserva. Sabido es, sin embargo, que el juez militar, teniente coronel Iglesias, visita diariamente la Fortaleza de la Cabaña, actuando en la instrucción del sumario abierto en la causa por rebelión. Solución de la huelga HABANA, septiembre 11. (A.P.).—Créese que la huelga de conductores y motoristas de los tranvías dará definitivamente resuelta mañana, después de una asamblea que celebrarán los huelguistas en el local de la asociación de torcedores. La comisión de huelga visitó esta mañana al secretario de Gobernación, doctor Zubizarreta, y de acuerdo con las impresiones recogidas parece que los tranvías aceptarían la proposición de la empresa, señalando un jornal mínimo de veinticinco centavos por hora de trabajo.

Patentes

Año Nuevo—Idea Nueva

Envíe su idea para obtener una patente. GRATIS. Z. H. POLACHEK, Reg. Pat. Attorney, 1234 Broadway, N. Y., y 31 St.

ROMPECABEZAS DIARIO

¿DONDE ESTA LA HERMANA DE LA JOVEN?

(Si no halla la solución, búsquela en esta misma página, entre las columnas de anuncios clasificados.)

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

Alquileres

Continuación—Cuartos

Alquileres de cuartos en las mejores zonas de la ciudad. Precios muy bajos. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento. Se aceptan depósitos. Se entregan llaves al momento.

